



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL EFORIE

HOTĂRÂRE

privind aprobare semnare MEMORANDUM DE COOPERARE
între orașul Eforie, județul Constanța din România
și orașul Santiponce Comunitatea Autonomă Andaluzia (Regatul Spaniei)

Consiliul Local Eforie,

Având în vedere:

- Proiectul de hotarare prezentat de Primarul Orasului Eforie,
- Referatul de aprobare al Primarului Orașului Eforie,
- Raportul de specialitate al Serviciului Afaceri Externe și Protocol,
- Raportul de specialitate Serviciului Juridic și Contencios Administrativ,
- Raportul de specialitate al Direcției Economice,
- Avizul comisiei de specialitate a Consiliului Local Eforie,
- Solicitarea U.A.T. Oras Eforie nr. 13822 din 02.06.2021 transmisa catre Ministerul Afacerilor Externe privind obtinerea avizului de oportunitate cu privire la incheierea unui acord de cooperare cu Primaria orasului Santiponce, Comunitatea Autonoma Andaluzia, Regatul Spaniei;
- Adresa nr. 1083 din 04.06.2021 transmisa de Ministerul Afacerilor Externe inregistrata la UAT Oras Eforie sub nr. 14415 din 09.06.2021 privind avizul favorabil incheierii Acordului de cooperare;
- Solicitarea UAT Oras Eforie Eforie nr.13821 din 02.06.2021 transmisa catre Ministerul Dezvoltarii, Lucrarilor Publice si Administratiei privind obtinerea avizului de oportunitate cu privire la incheierea unui acord de cooperare cu Primaria orasului Santiponce, Comunitatea Autonoma Andaluzia, Regatul Spaniei;
- Adresa nr. 70414 din 09.06.2021 transmisa de Ministerul Dezvoltarii, Lucrarilor Publice si Administratiei inregistrata la UAT Oras Eforie sub nr. 15564 din 18.06.2021 privind avizul favorabil incheierii Acordului de cooperare;
- Adresa nr. C108-22-229 din 14.02.2022 transmisa de Consulatul General al Romaniei la Sevilla

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (9) precum și a art. 139 alin. (3) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,

HOTĂRĂȘTE

Art 1. Se aproba semnare MEMORANDUM DE COOPERARE între orașul Eforie, județul Constanța din România și orașul Santiponce, Comunitatea Autonomă Andaluzia(Regatul Spaniei), anexa la prezentul proiect de hotarare

Art.2 Se imputerniceste SERBAN ROBERT NICOLAE, in calitate de reprezentant legal, sa semneze MEMORANDUM DE COOPERARE între orașul Eforie, județul Constanța din România și orașul Santiponce, Comunitatea Autonomă Andaluzia (Regatul Spaniei) si toate documentele ce rezulta ca urmare a derularii procedurii de infratire;

Art 3. Sumele reprezentand cheltuieli privind participarea delegatiei din partea UAT Oras Eforie la Santiponce în perioada 18 – 22 aprilie 2022, în cuantum de 25.000 lei (tva inclus) vor fi suportate de la bugetul local.



R O M Â N I A
J U D E Ţ U L C O N S T A N T A
O R A Ş U L E F O R I E

Art. 4 Prezenta hotărâre va fi dusă la îndeplinire de Primarul oraşului Eforie prin grija aparatului de specialitate.

Art. 5. Prezenta hotărâre va fi comunicată instituţiilor, autorităţilor şi persoanelor interesate prin grija secretarului general al oraşului Eforie.

Hotărârea a fost adoptată cu un numar de16.... voturi “pentru”, ...-.... voturi “împotriva”, din totalul de 17 consilieri în funcţie.

Eforie, 22.03.2022

Nr. 71

PRESEDINTE DE SEDINTA
CONSILIER
ORBOCEA DANIEL-VICTOR

CONTRASEMNEAZA
SECRETAR GENERAL ORAS EFORIE
PREOTEASA GABRIEL

MEMORANDUM DE COOPERARE între orașul Eforie, județul Constanța din România și orașul Santiponce, Comunitatea Autonomă Andaluzia(Regatul Spaniei)

s-au reunit

Orașul Eforie, județul Constanța, România

și

Orașul Santiponce, Comunitatea Autonomă Andaluzia, Regatul Spaniei

denumite în continuare semnatori

Având în vedere dorința reciprocă de a stabili un parteneriat de colaborare în diferite domenii de interes reciproc,

au ajuns la următoarea înțelegere:

Că relațiile instituționale dintre primăria orașului Eforie (România) și primăria orașului Santiponce (Regatul Spaniei) își regăsesc singularitatea în originea lingvistică comună a limbilor română și spaniolă, în tradiția cooperării reciproce, precum și în comunitatea mare de rezidenți români din Comunitatea Autonomă Andaluzia.

Că ambii semnatori recunosc importanța și rolul cooperării transfrontaliere, regionale și europene în dezvoltarea bunelor practici între autoritățile publice locale, instituții, agenți economici, sectorul asociativ și cetățenii care locuiesc în ambele țări.

Că ambele administrații publice sunt de acord să stabilească bazele unei relații de cooperare între cele două unități administrativ-teritoriale prin care se angajează să dezvolte legături educaționale, culturale, economice, comerciale, științifice și de investiții între acestea.

Prin urmare, cele două Părți își propun următoarele prevederi:

Obiectivele memorandumului de cooperare

1. Să promoveze participarea comună la proiecte și programe cofinanțate de către Uniunea Europeană și de alte organizații, în special în domenii precum turism, educație, cultură, mediul înconjurător și agricultura, în conformitate cu legislația în vigoare.
2. Să încurajeze colaborarea economică între ambele unități administrativ-teritoriale pentru a promova proiecte comune de dezvoltare economică și socială a comunităților locale pe care le reprezintă, furnizând informații și sprijin, în special, întreprinderilor mici și mijlocii din fiecare unitate administrativ-teritorială.
3. Să stabilească canale de informare între respectivele administrații publice, atât la nivel politic cât și tehnic, astfel încât oportunitățile de colaborare să poată fi maximizate, precum și schimbul de experiență și de bune practici între cele două Părți, în cadrul planificării regionale și în conformitate cu prevederile legilor sectoriale corespunzătoare
4. Să promoveze dialogul intercultural între locuitorii celor două orașe și să încurajeze transferul și colaborarea inițiativelor la nivel social, în special a celor legate de inovarea socială și responsabilitatea socială a administrațiilor.
5. Să promoveze schimburile culturale, educative sau sportive între orașul Eforie și orașul Santiponce, în cadrul respectivelor competențe, în conformitate cu legislația în vigoare, prin intermediul forumurilor, proiectelor, expozițiilor, internetului sau prin orice alt mijloc care oferă în cele din urmă posibilitatea de a participa la activitățile comune organizate în cele două orașe.
6. Să reafirme disponibilitatea ambelor părți de a primi misiuni corporative sau instituționale care încurajează schimburile în diferite domenii și în diferite politici publice.
7. Să prezinte spre examinare propunerile emise de ambele Părți.

8. Pentru stimularea, monitorizarea și controlul activităților convenite în cadrul prezentului memorandum de cooperare, va fi creat un grup de lucru, care va fi responsabil cu stabilirea activităților și acțiunilor de lucru comune prevăzute de memorandumul de cooperare, precum și monitorizarea acestora. Grupul de lucru va avea caracter tehnic și va fi format din doi reprezentanți ai fiecărei entități semnatare. Posibilele cheltuieli ce ar urma să fie suportate de semnatori, ca urmare a semnării prezentului memorandum, vor fi condiționate de disponibilitatea bugetară anuală ordinară, cu respectarea legislației în vigoare.

9. Prezentul memorandum de cooperare se va aplica începând cu data semnării acesteia și până la data de 31 decembrie 2022, reînnoind-se automat pentru perioade noi de câte un an, dacă nicio parte nu notifică celeilalte părți intenția sa de a înceta aplicarea prezentului Memorandum de cooperare cu cel puțin cinsprezece (15) zile înainte de sfârșitul fiecărui an.

10. Memorandumul de cooperare poate fi modificat și/sau completat prin acordul scris al celor două Părți. Modificările și completările vor începe să se aplice de la data semnării în conformitate cu prevederile acestui Memorandum.

11. În cazul unor divergențe cu privire la aplicarea prevederilor acestui memorandum de cooperare, se crează un grup de lucru responsabil pentru evaluarea, analizarea și remedierea acestora. Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Memorandum de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

12. Grupul de lucru poate stabili imposibilitatea continuării derulării prezentului memorandum de cooperare.

13. Mecanisme de monitorizare, supraveghere și control al aplicării memorandumului de cooperare

- grupul de lucru va evalua prezentul memorandum de cooperare la fiecare 12 luni de la data semnării.
- părțile semnatare pot prezenta propuneri în vederea îmbunătățirii prevederilor prezentului memorandum de cooperare.
-

Acest memorandum nu este obligatoriu din punct de vedere juridic și nici nu este supus dreptului internațional.

Semnat la....., la dataîn două exemplare originale, fiecare exemplar în limbile română și spaniolă, toate textele fiind egal valabile.

Pentru orașul Eforie
Județul Constanța
România
Primar,

Pentru orașul Santiponce
Comunitatea Autonomă Andaluzia
(Regatul Spaniei)
Primar,

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL